

THE STORY OF CIVILIZATION

[美] 威尔·杜兰特
Will Durant 著

20世纪的《史记》，人类文明的《离骚》

- 荣获美国普利策奖的传世经典
- 被译为法、德、西、葡、日、中等多种文字

世界 文明史

The Life of Greece

希腊的生活

华夏出版社

THE STORY OF CIVILIZATION

[美] 威尔·杜兰特
Will Durant 著

世界 文明史

The Life of Greece

希腊的生活

华夏出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

希腊的生活 / (美) 杜兰特 (Durant, W) 著;
台湾幼狮文化译. —北京: 华夏出版社, 2009.8
(世界文明史)
ISBN 978-7-5080-5245-8

I. 希… II. ①杜…②台… III. 文化史—古希腊 IV. K125

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第101797号

THE LIFE OF BREECE by WILL AND ARIEL DURANT

Copyright: ©1939 BY WILL AND ARIEL DURANT, RENEWED 1966 BY WILL DURANT

This edition arranged with SIMON & SCHUSTER, INC.

Through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA

Simplified Chinese edition copyright:

2009 BEIJING XINHUA LIPIN PUBLISHING CO., LTD

All right reserved.

本书译稿引用自幼狮文化事业股份有限公司

网址: www.youth.com.tw Mail: customer@youth.com.tw



出品策划

网 址 <http://www.xinhua bookstore.com>

希腊的生活

著 者	杜兰特
总 策 划	陈大利 杨 政
策 划	段 英 万兴明
责任编辑	张 华
特约编辑	张 益
文字编辑	赵志明
制作统筹	常言道文化
美术编辑	魏晓舸
出 版	华夏出版社
总 经 销	四川新华文轩连锁股份有限公司
封面设计	蒋宏工作室
印 刷	三河市汇鑫印务有限公司
开 本	889 × 1194mm 1/16
印 张	44.25
字 数	729千字
版 期	2010年7月第1版 2010年7月第1次印刷
标准书号	ISBN 978-7-5080-5245-8
定 价	68.00元

本书如有印装质量问题, 请直接与出版社联系

致读者

我写本书的目的，是为记载并探讨自克里特岛及特洛伊城最古老的遗迹到罗马征服希腊为止期间，希腊文明的起源、成长、成熟与衰微情形。而我想要了解和体会的，不仅是这个复杂的文化其兴衰间微妙而非人为的升沉，而且是其基本重要因素的诸多变迁：即其凭借土地谋生的方式；其组织工业及商业的方式；其对君主、贵族、民主、独裁各种政体及革命的尝试；其礼仪及伦理规范；其宗教习惯与宗教信仰；其对学童教育与对两性和家庭的制度；其宅园与寺庙、市场、戏院及运动场建筑；其诗词与戏剧、绘画、雕刻、建筑及音乐；其科学与发明；其迷信与哲学等。我并不想从孤立的理论和学术角度来了解和体会这些因素，而是把它们当成一个伟大的文化有机体，这个伟大的文化有机体，生生不已，相激相荡，拥有数以百计的器官和数以亿万计的细胞，却只有一个躯体和一个灵魂。

在我们的文化中，除机械以外，几乎没有一样现世的事物不是自希腊流传下来的。学校、体育馆、算数、几何、历史、修辞学、物理学、生物学、解剖学、卫生学、医疗术、化妆术、诗词、音乐、悲剧、喜剧、哲学、神学、不

可知论、怀疑论、斯多葛学派、伊壁鸠鲁学派、伦理学、政治学、理想主义、慈善事业、犬儒学派、专制政体、富豪政治、民主政治，凡此种种，皆经由希腊文字的记载，得以成形，这一切极少是希腊人自己发明的，但他们充沛的活力却首先使这些文化或好或坏地趋于成熟。今天困扰我们的所有问题，诸如森林的砍伐及土壤的流失；妇女的解放及家庭的节育；在伦理、音乐、政府体制方面，保守主义的确立和实验主义的萌芽；政治的腐败及行为的乖张；宗教与科学的冲突及超自然维系道德力量的式微；阶级间、国家间及洲际间的战争；贫民对抗经济上有权势之富豪的革命及富豪对抗政治上有权势之贫民的革命；民主政治与独裁政治的斗争、个人主义与共产主义的斗争、东方与西方间的斗争等等，所有这些激起古希腊光辉灿烂而又动荡不安的生活：似乎也为我们后世作为殷鉴。总之，希腊的文明无一不是我们今天文明的缩影。

我们将由两方面来了解希腊的生活，一是由其各种文化因素的交互作用；二是由其兴衰递嬗生动无比的五出戏（five-act drama）。本书由克里特岛及其后复苏的文化叙起，因为希腊史前时代迈锡尼及梯林斯的文化，显然是来自克里特岛及亚洲，才使移入该区的阿哈伊亚人及入侵的多里斯族人逐渐转变而成为以后文明开化的希腊人。然后我们要略微研讨一下这个雄武世界中的战士及恋人、海盗及吟游诗人，他们的事迹，我们由文笔奔放流畅的“荷马史诗”中知其梗概。其次，我们将窥探莱喀古斯及梭伦统治下斯巴达及雅典的崛起，以及探索富庶的希腊人以其拓荒的精神遍及爱琴海诸岛屿、西亚及黑海沿岸、非洲及意大利、西西里、法国及西班牙各沿海岸的殖民情形。我们将可看到民主政治在马拉松为其自身的存在而奋斗情形，及由胜利而受到鼓舞，乃得在伯里克利主政下实现，从而孕育出历史上最丰美绚烂的文化；

我们将以欢欣雀跃的心情来细述人类思想的领域从迷信中被解放出来，而创造了新的科学、合理化的医学、独立的史学，并且在诗词、戏剧、哲学、雄辩学、历史及艺术各方面的研究，达到空前的成就；我们也将以悲叹忧郁的情怀来记载在伯罗奔尼撒战争中，希腊黄金时代自毁性的结束。我们还要探讨骚动混乱的雅典如何英勇努力由挫折必败中复原过来；甚至她的衰微，反因柏拉图及亚里士多德、阿佩莱斯及普拉克西特列斯、菲利普及狄摩西尼、第欧根尼及亚历山大等天才人物而显赫。然后，在亚历山大的将军们统治的后期，我们可以看到由于希腊文明在其狭小半岛上震撼力太过强大，终至挣脱狭窄的地域限制，再度泛滥流入亚洲、非洲及意大利；对神秘的东方，教以对自身及知识的尊崇，使埃及在托勒密王朝时代亚历山大城的光荣复活；并使罗得斯岛因商业及艺术而致富；亚历山大城的欧几里得、锡拉库萨的阿基米得因而发展了几何学；芝诺及伊壁鸠鲁因而形成了历史上影响最深远的哲学，又雕刻成了爱与美神（Aphrodite of Melos）、拉奥孔神（原为特洛伊太阳神庙的祭司，因识破希腊木马计，连其两子皆被雅典娜女神送给毒蛇缠缚而死）、胜利神（Victory of Samothrace）大理石雕像以及帕加马地方的神坛。然而希腊人一再的努力，却未能使其政治达到廉正、统一及和平，甚至深陷于内战与阶级战争的混乱中，丧尽了土地，瓦解了民心士气，终向东方的独裁政治、无为主义及神秘主义投降，最后几乎是迎接前来征服的罗马人，通过罗马人，使濒亡的希腊将其科学、哲学、文学、艺术传给欧洲人，而成为我们现代世界生动活泼文化的基石。

威尔·杜兰特

目录

1	第一部 希腊的兴起	
3	第一章 克里特岛	
3	地中海	
5	克里特岛之再发现	
8	一个文明的重建	
	· 男人与女人 / · 社会 / · 宗教 / · 文化	
19	克诺索斯城的没落	
24	第二章 阿伽门农之前	
24	士利曼	
27	王宫	
29	迈锡尼文明	
32	特洛伊城	
36	第三章 英雄时代	
36	阿哈伊亚人	
37	英雄传说	
43	荷马文明	
	· 劳力 / · 道德 / · 男女两性 / · 艺术 / · 政府	
53	特洛伊之围	
57	返乡	
60	多里安人的征服	
65	第四章 斯巴达	
65	希腊的形势	
69	阿尔戈斯城	

71	拉克尼亚区
	· 斯巴达的扩张 / · 斯巴达的黄金时期 / · 莱喀古斯 / · 古斯巴达法典
	· 斯巴达的体制 / · 对斯巴达人的评价
85	被遗忘的各邦
86	科林斯
89	麦加拉
92	埃基纳岛和埃皮达鲁斯城
95	第五章 雅典
95	希腊诗人赫西奥德笔下的彼奥蒂亚城
101	德尔斐
102	次要的城邦
104	阿提卡区
	· 雅典的背景 / · 寡头政治下的雅典 / · 梭伦革命 / · 庇西特拉图的独裁
	· 民主的建立
122	第六章 大迁徙
122	原因及迁徙路线
124	伊奥尼亚的基克拉泽斯群岛
128	多里安人的涌入
129	伊奥尼亚十二城
	· 米利都及希腊哲学之诞生 / · 萨摩斯的波利克拉底 / · 以弗所的赫拉克利特
	· 忒俄斯镇的阿那克里翁 / · 塞俄斯岛, 土麦那, 福西亚
145	莱斯沃斯的萨福
149	北部帝国
153	第七章 西方的希腊人
153	锡巴里斯人
155	克罗托内的毕达哥拉斯
160	爱利亚的色诺芬尼
162	从意大利至西班牙
163	西西里
167	希腊人在北非
169	第八章 希腊的神祇
169	多神教的起源

171	诸神列举
	· 次要神祇 / · 奥林匹亚山诸神
182	神秘仪式
186	崇拜
189	迷信
191	神谕
193	节日
195	宗教与道德
197	第九章 早期希腊的共同文化
197	各邦的个体主义
198	文字
201	文学
205	竞技
211	艺术
	· 陶瓷 / · 雕塑 / · 建筑 / · 音乐和舞蹈 / · 戏剧的开始
226	历史回顾
228	第十章 为自由而战
228	马拉松
230	阿里斯蒂底斯和狄密斯托克利
231	薛西斯
233	萨拉米斯
241	第二部 希腊的黄金时代
243	第一章 伯里克利与民主的实验
243	雅典的兴起
246	伯里克利
251	雅典的民主政治
	· 民主的胚胎 / · 法律 / · 审判 / · 行政
262	第二章 雅典的工作与财富
262	土地与粮食
264	工业

266	贸易与金融
269	自由人与奴隶
273	阶级斗争
278	第三章 雅典人的道德与习俗
278	幼年时代
279	教育
282	雅典人的仪表
284	道德
286	性格
289	婚前的关系
291	希腊人的友谊
293	爱情与婚姻
295	妇女
297	家庭
300	老年
302	第四章 伯里克利时代希腊的艺术
302	生活的装饰
304	绘画的兴起
307	雕刻大师
	· 方法 / · 宗派 / · 菲迪亚斯
315	建筑
	· 建筑的演进 / · 雅典的重建 / · 雅典娜神殿
325	第五章 知识的演进
325	数学家
327	阿那克萨哥拉
329	希波克拉底
335	第六章 哲学与宗教之间的冲突
335	唯心论者
338	唯物论者
340	恩培多克勒
343	诡辩学家
348	苏格拉底

· 面貌丑陋的人 / · 讨厌鬼的描述 / · 苏格拉底的哲学

358 第七章 黄金时代的文学

358 抒情诗人品达

362 酒神节剧场

366 埃斯库罗斯

375 索福克勒斯

385 欧里庇得斯

· 欧里庇得斯的剧集 / · 戏剧家 / · 哲学家 / · 流放

407 阿里斯托芬

· 阿里斯托芬与战争 / · 阿里斯托芬与急进派

· 艺术家与思想家

417 历史学家

423 第八章 希腊的自毁

423 伯里克利时代的希腊世界

425 引发大战的原因

427 自瘟疫至和平

429 主战派领袖亚西比德

431 西西里远征

433 斯巴达的胜利

436 苏格拉底之死

445 第三部 希腊的衰落

447 第一章 菲利普王

447 斯巴达帝国

449 伊巴密浓达

451 第二个雅典帝国

457 锡拉库萨的兴起

461 马其顿的扩张

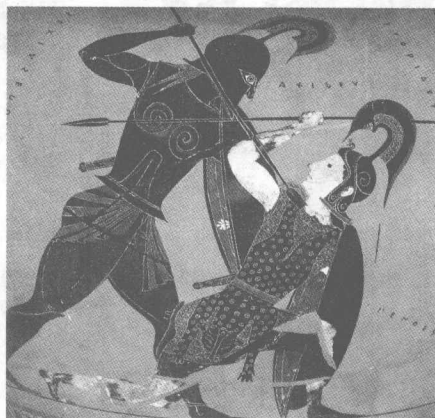
463 狄摩西尼

467 第二章 公元前 4 世纪的文学与艺术

467 演说家

470	伊索克拉底
473	色诺芬
476	阿佩莱斯
478	普拉克西特列斯
481	斯哥帕斯和赖西帕斯
485	第三章 哲学的鼎盛时期
485	科学家
488	苏格拉底学派
	· 亚里斯提卜斯 / · 第欧根尼
494	柏拉图
	· 师表 / · 艺术家 / · 玄学家 / · 道德家 / · 理想家 / · 立法者
507	亚里士多德
	· 彷徨的岁月 / · 科学家 / · 哲学家 / · 政治家
521	第四章 亚历山大
521	一个征服者的灵魂
525	通往荣耀的大道
529	一位神明之死
534	一个时代的结束
539	第五章 希腊与马其顿
539	权势的争夺
543	财富的争夺
546	道德的衰落
549	斯巴达的革命
551	罗得斯的兴趣
553	第六章 大希腊与东方
553	塞琉西帝国
556	塞琉西的文明
559	帕加马
560	大希腊文明与犹太人
566	第七章 埃及与西方世界
566	历代国王纪

568	托勒密王朝的社会主义
572	亚历山大城
575	反叛
577	西西里的日落
579	第八章 书籍
579	图书馆与学者
582	犹太人的书籍
584	米南德
587	特奥克里托斯
591	波利比奥斯
595	第九章 传播期的艺术
595	杂录
597	绘画
600	雕刻
604	评论
607	第十章 希腊科学的巅峰
607	欧几里得与阿波罗尼奥斯
609	阿基米得
613	阿利斯塔克、喜帕恰斯、厄拉多塞
616	特奥弗拉斯塔、希罗菲卢斯、埃拉西斯特拉图斯
619	第十一章 哲学的屈服
619	怀疑论的攻击
623	伊壁鸠鲁学派的逃遁
627	斯多葛学派的折中
634	重返宗教
637	第十二章 罗马的来临
637	皮拉斯
640	解放者罗马
642	征服者罗马
649	结语 希腊的文化遗产



希腊的兴起

第一部



克诺索斯是传说中米诺斯王的首都，最早的爱琴文化米诺斯文明的主要中心。克诺索斯皇宫装饰壁画充满律动，具有独特的欢愉气质

第一章 | 克里特岛

地中海

当我们离开大西洋，通过直布罗陀海峡后，便进入了世界最美丽的水域，这也是希腊历史的舞台。柏拉图曾说：“我们就像一群青蛙围着一个水塘，在这个海的沿岸定居了下来。”就在这些偏远的海岸，希腊人于耶稣诞生之前的许多世纪便建立了一些尚难控制自如、周遭全是野蛮人的殖民地：在西班牙的黑玛罗斯科庇安（*Hemeroscopium*）和安普里亚斯（*Ampurias*），在法国的尼斯和马赛以及在南意大利和西西里岛的各处。希腊移民在北非的昔兰尼和尼罗河三角洲的诺克拉蒂斯（*Naucratis*）均建立了繁荣的城镇。他们不断的经营使得爱琴海诸岛和小亚细亚沿岸都跃跃欲试，群起效法，而在达达尼尔海峡、玛摩若海（*Marmora*）和黑海沿岸，希腊人则建立了市镇，作为贸易的基地。在古代希腊世界中，希腊本土只占了一小部分。

为什么第二组历史文明形成于地中海，如同第一组成长于埃及、美索不达米亚及印度等地河流沿岸，第三组繁荣于大西洋海岸，第四组出现于太平洋海岸一样？是因为地中海沿岸的气候较佳？这块地区就如现在一样，冬雨滋养了大地，薄霜激发了人们的意志；几乎一年到头，人们可以在暖和而不恼人的太阳下，过着户外生活。但在地中海沿岸及各岛屿上，绝对找不出一个地方会像恒河、印度河、底格里斯河、幼发拉底河或尼罗河等冲积河谷一样肥沃的土地。夏季的干旱有时来得太早或是延续得太长，并且，在薄薄的泥土之下到处都是岩石。北方的温带地区或是南方的热带地区均比这历史发源地区的土壤更为肥沃，因此，本地

的农民在厌倦于与土地相争的情况下，只好逐渐放弃农耕，转而种植橄榄和葡萄。并且在大约 100 处断层地带附近，随时均可能发生地震。人们脚下土地的震裂，使人们变得非常虔敬。因此，气候因素无法为希腊带来文明，气候因素可能在任何地区均无法带来文明。

吸引人们进入爱琴海的乃是其中的岛屿，这些岛屿极为美丽，岛上的山丘仿佛神殿浮出于波光粼粼的海面，这些山由于阴影的关系产生了富于变化的各种色彩，即使一位疲惫的海员也会感触不已。就在今天的地球上也没有几处地方如此可爱，只要在爱琴海上航行一趟，我们便能了解为什么住在这些岛屿和海岸上的人们会将这些景色看得重于生命，例如苏格拉底便认为放逐要比死亡痛苦。船员们更会发现这些如宝石般的岛屿分散四方，并且各岛距离甚近，所以船只不论是南北行或东西行，绝不会远离陆地 40 英里以上。这些岛屿就像大陆的山脊一样，原来也是一度与大陆相连接的陆地的山顶，但这片土地后来逐渐为海水淹没，只留下山顶而成为岛屿。有些岛上的山巅特别引人注目，便成了当时尚无罗盘之船只的航行指标。此外，风向和水流的配合，也使得航行人员得以到达目的地。有一股强大的中心海流从黑海进入了爱琴海，逆流则沿着海岸向北行。夏季的东北季风使得前往黑海载运谷物、鱼类和毛皮的船只得以顺利地驶回南方的港口。^[1] 地中海难得有浓雾，几乎终年可见的阳光使得海岸风向发生一定的变化，因此，从春天到秋天，几乎在每一个港口，早晨总有一股微风可以将船送出去，傍晚也会有一阵同样的微风，使船只回到港口。

在这片美好的水域上，贪得无厌的腓尼基人和“水陆两栖”的希腊人创造出航海的技术和科学。他们建造的船只要比以往在地中海航行的任何船只更大、更快、更易于操纵。虽然海上有海盗和不测的风云，但渐渐的，从欧洲及非洲通往亚洲的水路——经过塞浦路斯（Cyprus，即铜之意）、西顿（Sidon）、泰尔（Tyre）或是爱琴海（Aegean sea）和黑海——变得比漫长的陆路花费更少，这些曲折危险的陆路在此以前是埃及和近东（the Near East）等地的商业要道。贸易的种类增加了，人口繁衍了，也产生了新的财富。埃及（Egypt）、美索不达米亚（Mesopotamia）、波斯（Persis）等相继没落，腓尼基人在非洲海岸、西西

[1] 希腊人称地中海为 Ho Pontos，即通路、道路之意；而称黑海为 Ho Pontos Euxeinos——善待客人之海，其实是反词，因为来自南方的船只只会遭到逆风逆流的“欢迎”。黑海由于有大河的流入，经常有薄雾，因而蒸发率减低，使黑海水面高出地中海，并有一股强大水流冲过博斯普鲁斯海峡和达达尼尔海峡而进入爱琴海。